

Cerf-volant

Cerf-volant
Volant au vent
Ne t'arrête pas
Vers la mer
Haut dans les airs
Un enfant te voit
Voyage insolent
Troubles enivrants
Amours innocentes
Suivent ta voie
Suivent ta voie
En volant

Cerf-volant
Volant au vent
Ne t'arrête pas
Vers la mer
Haut dans les airs
Un enfant te voit
Et dans la tourmente
Tes ailes triomphantes
N'oublie pas de revenir
Vers moi

Latawiec

Latawiec
Latający na wietrze
Nie zatrzymuj się
W stronę morza
Wysoko w powietrzu
Dziecko cię widzi
Śmiały podróżniku
Upajające niepokoje
Niewinne miłości
Podążają za twoją drogą
Podążają za twoją drogą
W locie

Latawiec
Latający na wietrze
Nie zatrzymuj się
W stronę morza
Wysoko w powietrzu
Dziecko cię widzi
A w burzy
Twoje triumfujące skrzydła
Nie zapomnij wrócić
Do mnie

Cerf-volant

Christophe Barratier
Bruno Coulais

Solo

$\text{♩} = 138$
mp

Cerf - vo-lant, Vo - lant au vent, Ne t'ar -
Serf - wo - lą wo - lą tu wą ne ta -

Piano

$\text{♩} = 138$
mp

The Solo part is a single melodic line in 3/4 time, starting with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, Bb4, and C5, then a half note Bb4. The Piano part consists of a right-hand accompaniment with eighth-note chords and a left-hand bass line with quarter notes G3, Bb3, and C4.

S.

6

rête pas.
re pa

S. I

mp

Cerf-vo-lant, Vo-lant au vent, Ne t'ar - rê - te pas.
Serf-wo-lą wo-lą tu wą ne ta - re - te pa

S. II

mp

Cerf - vo - lant Vo -
Serf - wo - lą wo - lą ta -

A.

mp

Cerf - vo - lant, Cerf - vo - lant, Vo - lant au vent.
Serf - wo - lą Serf - wo - lą wo - lą tu wą

Pno.

The vocal parts continue the melody from the Solo part. S. I and S. II have overlapping lyrics. The Piano part continues with the same accompaniment as in the first system.

11

S. I
 Vers la mer, Haut dans les airs, Un en - fant te voit. Voy - age in - so
 Wer la mer u tã le zer an a - fã te wta wto - ja - žã - so -

S. II
 - lant, Un en - fant te voit.
 - la a - fã te wta

A.
 Vers la mer, Dans les airs, Un en - fant te voit.
 Wer la mer tã le zer an a - fã te wta

Pno.

16

S. I
 lent, Trou - bles en - i - vrant, A - mours in - no -
 la tru - ble o - ni - wrã A - mur a - no -

S. II
 in - so - lent, Troubles en - i - vrant,
 an - so - la Truble o - ni - wrã

A.
 in - so - lent, Troubles en - i - vrant,
 an - so - la Truble o - ni - wrã

Pno.

20 *mp*

S. I
centes, Sui-vent ta voie, Sui-vent ta voie En vo-lant. Cerf-vo-lant, Vo-
sant sti-we ta-wta sti-we ta-wta a wo-la Serf-wo-la wo

S. II
A-mours in-no-centes. Cerf -
A-mur a-no-sant Serf -

A.
A-mours in-no-centes. Cerf
A-mur a-no-sant Serf -

Pno.

25

S. I
lant au vent, Ne t'ar-rê-te pas. Vers la mer, Haut dans les airs,
la te wa Ne ta-re-te pa. Werl la mer, U ta le ser

S. II
vo-lant, Vo-lant, au-
wo-la wo-la te

A.
Cerf-vo-lant, Ne t'ar-rê-te pas. Vers la mer, dans les airs,
Serf-wo-la Ne ta-re-te pa. Werl la mer, ta le ser

Pno.

30 *cresc.*

S. I
Un en - fant te voit. Et dans la tour - mente, Tes ailes tri - om -
q e - fat te wta E da la tur - mały Te - za - es - trium -

S. II
cresc.
vent, dans les airs.
wq ta le ser

A.
cresc.
Un en - fant te voit. Dans la tour - mente, Tes ai - les tri - om -
q e - fat te wta da la tur - mały Te - za - es - tri - um -

Pno.

35 *mp*

S.
Cerf - vo - lant,
Serf - wo - la

S. I
dim. --
phantes! N'ou - blie pas de re - ve - nir Vers moi.
fate Nu - blie pa dy re - we - nir Wer mta.

S. II
dim. --
N'ou - blie pas de re - ve - nir Vers moi.
Nu - blie pa dy re - we - nir Wer mta.

A.
dim. --
phantes! Re - ve - nir Vers moi.
fate Re - we - nir Wer mta.

Pno.

40

S.

Vo - lant au vent, Ne t'ar - rê - te
 Wo - lã to wã Ne ta - re

Pno.

45

S.

pas.
 pa.

mp

S. I

Cerf-vo-lant, Vo-lant au vent, Ne t'ar - rê - te pas. Vers la mer, Haut
 Serf-wo-lã Wo-lã to wã Ne ta - re - te - pa. Wer la mer u

mp

S. II

Cerf - vo - lant Vo -
 Serf - wo - lã wo - lã

mp

A.

Cerf - vo - lant, Cerf - vo - lant, Vo - lant au vent. Vers la mer,
 Serf - wo - lã Serf - wo - lã Wo - lã to wã Werl la mer,

Pno.

50

S. I
dans les airs, Un en - fant te voit. Voy - age in - so lent,
ta le zer an a - fa te wta wto - ja - za - so - la

S. II
lant, Un en - fant te voit. in - so
la an a - fa te wta an - so -

A.
Dans les airs, Un en - fant te voit. in - so
ta le ser a e - fat te wta an - so -

Pno.

55

S. I
Trou - bles en - i - vrants, A - mours in - no - centes, Sui - vent
tru - ble o - ni - wra A - mur a - no - sant sti - we

S. II
lent, Troubles en - i - vrants, A - mours in -
la Truble o - ni - wra A - mur a -

A.
lent, Troubles en - i - vrants, A - mours in -
la Truble o - ni - wra A - mur a -

Pno.

59 *mp*

S. I
 ta voie, Sui-vent ta voie En vo-lant. Cerf-vo-lant, Vo-lant au vent,
 ta - wta sti - we ta - wta a wo - la Serf-wo-la wo - la te wa

S. II *mp*
 no-centes. Cerf - vo -
 no - sant Serf - wo -

A. *mp*
 no-centes. Cerf Cerf - vo - lant,
 no - sant Serf - Serf - wo - la

Pno.

64 *cresc.*

S. I
 Ne t'ar-rê-te pas. Vers la mer, Haut dans les airs, Un en-fant
 Ne ta-re-te pa. Werl la mer, U ta le ser a e-fat

S. II *cresc.* - - - -
 lant, Vo - lant, au vent,
 la wo - la te wa

A. *cresc.*
 Ne t'ar-rê-te pas. Vers la mer, dans les airs, Un en-fant
 Ne ta-re-te pa. Werl la mer, ta le ser a e-fat

Pno.

69

S. I
te voit. Et dans la tour-mente, Tes ailes tri - om -
te wta E dą la tur - mąty Te - za - es - trium -

S. II
dans les airs.
tą le ser

A.
te voit. Dans la tour - mente, Tes ai - les tri - om -
te wta dą la tur - mąty Te - za - es - tri - um -

Pno.

73

S. I
phantes! N'ou - blie pas de re - ve - nir Vers moi.
fąte Nu - blie pa dy re - we - nir Wer mta.

S. II
N'ou - blie pas de re - ve - nir Vers moi.
Nu - blie pa dy re - we - nir Wer mta.

A.
phantes! Re - ve - nir Vers moi.
fąte Re - we - nir Wer mta.

Pno.

78

Pno.